

# Info Services éducatifs

2016-2017 Numéro 2

## Le développement du vocabulaire (lexique/sémantique)

**LE VOCABULAIRE...BEAUCOUP PLUS QU'UN SIMPLE MOT!**



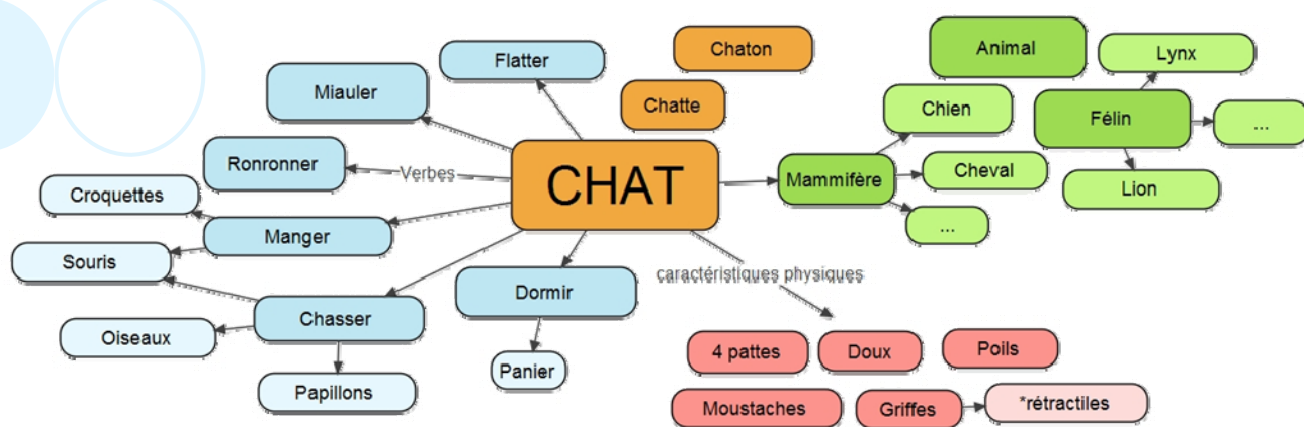
CHAT

Lorsqu'on pense à vocabulaire, nous avons en tête le nom d'un objet, l'étiquette qu'on appose sous une image.

Le vocabulaire, qui se définit comme « l'ensemble des mots de la langue », va toutefois au-delà de cette représentation. La sémantique a pour objet « le **sens** des mots, c'est-à-dire l'idée ou l'ensemble des idées qu'un mot ou une combinaison de mots évoque. Elle se rapporte ainsi au vocabulaire et aux concepts » (AOOA, p.2).

Lors de l'apprentissage d'un nouveau mot, il **ne faut pas** se limiter à apprendre seulement le nom de l'étiquette. Il faut également amener l'élève à être en mesure de :

- Considérer l'ensemble des caractéristiques, attributs physiques et fonctionnels de ce concept;
  - \* donc inclure non seulement des noms, mais aussi des verbes, adjectifs, etc.
- Faire ressortir des ressemblances et des différences.
- Classifier le concept par rapport à d'autres.
- Connaître des synonymes et des antonymes, etc.



Pour les élèves plus vieux, on aurait pu penser aux concepts suivants (comme le mot « \*rétractiles » du réseau de concept) :

- **Adjectifs** : carnivore, nocturne, indépendant, errant, domestique, gouttière, persan, siamois.
- **Noms reliés** : herbe à chat, vétérinaire, litière, chatière.
- **Verbes** : caresser, laper, brosser.
- **Expressions** : donner sa langue au chat; avoir un chat dans la gorge.
- **Etc.**

# Le développement du vocabulaire (lexique/sémantique)

## POURQUOI L'APPRENTISSAGE DU LEXIQUE EST-IL IMPORTANT?

Le fait de bien comprendre et exprimer plusieurs mots et concepts permet de :

- Comprendre les directives, les questions, les propos d'autrui, etc.
- Communiquer efficacement ses besoins et mieux exprimer sa pensée.
- Avoir des interactions de qualité avec les autres.
- Favoriser les apprentissages scolaires, notamment par une bonne compréhension des termes des différentes disciplines scolaires, une lecture plus efficace et l'utilisation d'un vocabulaire riche et précis dans les productions écrites.

En effet, sachons tout d'abord que « les corrélations entre réussite scolaire et connaissances lexicales sont plus élevées qu'entre réussite scolaire et niveau intellectuel »<sup>1</sup>, d'où l'importance d'axer sur l'apprentissage du lexique chez tous nos élèves.

La richesse du lexique est considérée comme un pré-requis à une lecture fonctionnelle<sup>2</sup> (nos connaissances lexicales permettent d'améliorer la vitesse et la qualité de lecture, car on a « reconnu » le mot, on a trouvé son sens). L'interaction entre lexique et lecture ne s'arrête pas là, car une lecture fluide (libérée de la tâche de décodage) assure une meilleure compréhension de lecture et favorise ainsi l'acquisition de nouveau vocabulaire<sup>3</sup>.

D'un autre côté, lorsque l'identification de mots n'est pas suffisamment automatisée, la lecture est alors ardue, lente et peu fluide, ce qui peut amener l'élève à éviter de lire et, conséquemment, limiter le développement de son vocabulaire<sup>4</sup>. La compréhension sera également entravée.



\* Un lecteur compétent de 5<sup>e</sup> année serait 200 fois plus exposé aux textes écrits qu'un lecteur éprouvant des difficultés, ce qui a sans contredit un impact majeur sur le développement langagier » (St-Pierre et al, p.93).

## ÉLÉMENTS À CONSIDÉRER DANS L'ACQUISITION DU BAGAGE LEXICAL

- Chaque mot de la langue fait l'objet d'un apprentissage particulier et nécessitera qu'il soit vu à plusieurs reprises. On considère que pour qu'un mot soit appris, il doit être vu **6 à 7 fois** (Boutard, p.8).

Les élèves ayant des difficultés langagières ou des troubles d'apprentissage doivent entendre le nouveau vocabulaire **2 fois plus souvent** que leurs pairs (Lieury, 1997).

- Chez les **plus jeunes**, l'apprentissage des mots est surtout **spontané** (via les interactions avec autrui, dans les contextes naturels). « **Vers 8-10 ans**, [...] les élèves commencent à employer leurs aptitudes en lecture pour appréhender un vocabulaire plus élaboré, plus abstrait »<sup>5</sup>. Le vocabulaire se construit toutefois à partir du vocabulaire déjà connu, d'où l'importance d'avoir une base solide pour mieux ancrer les nouvelles connaissances (Pouliot, 2011, p.12).
- Les élèves plus vieux développeront donc leur nouveau vocabulaire via la lecture, mais la complexité du sens des mots pourrait exiger qu'on fasse un enseignement explicite (AOOA, p.50).

« Les élèves avec difficultés langagières orales ont besoin d'occasions d'apprentissage **explicites et ciblées**, plusieurs contacts avec le même mot et l'étayage fourni par le personnel enseignant, afin de les aider à stocker, à organiser et à récupérer les mots nouveaux » (AOOA, p. 50).

<sup>1</sup> Lieury, 1997

<sup>2</sup> Boutard, p.13

<sup>3</sup> Boutard, p. 13

<sup>4</sup> St-Pierre, Dalpé, Lefebvre, Giroux, p.93

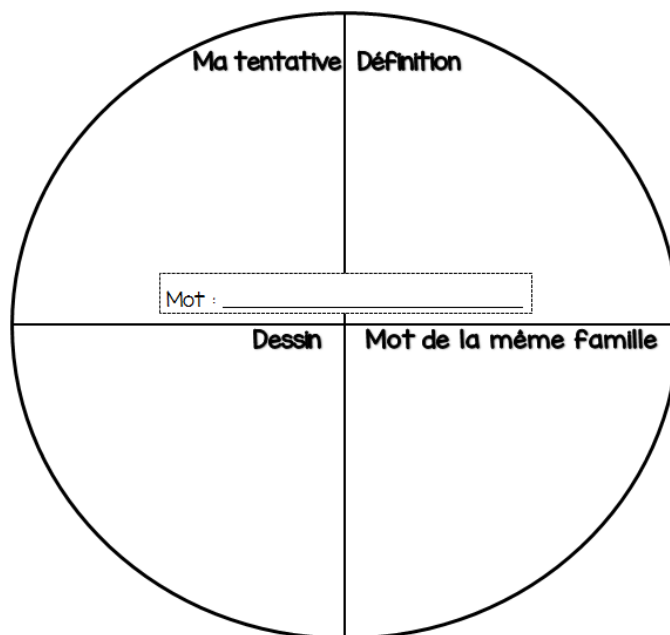
<sup>5</sup> Boutard, Mission vocabulaire, p.13

# Le développement du vocabulaire (lexique/sémantique)

## IDÉES POUR TRAVAILLER LE VOCABULAIRE (AOOA, P.51)

- Présenter un nouveau mot ou un thème en demandant aux élèves ce que le concept évoque pour eux.
- Faire un **remue-méninges** avec les élèves concernant les **mots de vocabulaire** de la semaine, le thème d'une **lecture** ou d'une **production écrite**. Par la suite, vous pouvez dresser une carte conceptuelle avec les termes qui sont sortis afin de bien organiser l'information.
- Vérifier la compréhension des élèves par rapport à ces mots. Pour les mots moins familiers ou inconnus, plusieurs stratégies s'offrent à nous pour amener l'élève à découvrir lui-même le sens du mot :
  - Se servir du contexte de la phrase;
  - Favoriser le recours à des images variées et des vidéos pour illustrer les concepts;
  - S'intéresser aux mots dérivés (mots de base, préfixes, suffixes);
  - Leur donner un exemple concret d'une situation qu'ils pourraient avoir vécue (pour qu'il puisse rattacher ce mot à une expérience antérieure).
- Travailler en équipe à l'élaboration des **différents sens** des mots (dont le sens figuré), avec utilisation de matériel concret. \* Activité non seulement utile avec les mots de vocabulaire, mais aussi avec les concepts propres à une discipline (ex. : lexique mathématique, univers social, etc.).
- Une activité comme « La roue des mots<sup>®</sup> » permet aux élèves de se représenter un concept travaillé sous plusieurs formes (ex. : représentation visuelle, définition, orthographe, etc.).
- Indiquer aux élèves que les mots discutés vont revenir dans les textes et lectures en classe. On peut les amener à être davantage conscients de la présence de ces mots qu'ils ont déjà vus en les faisant surligner en couleur dans les textes lorsqu'ils les reconnaissent. On peut en profiter pour vérifier s'ils ont bien retenu le sens du mot.
- Consulter des dictionnaires thématiques comme le Thésaurus HRW, qui dresse une liste de termes associés à un mot (ex. : monstre = créature, effroi, géant, imagination, etc.).

## La roue des mots<sup>®</sup>



# Le développement du vocabulaire (lexique/sémantique)

## UN MOT SUR...LES MOTS DE VOCABULAIRE DE LA SEMAINE (ORTHOGRAPHE)

Quel est votre objectif lorsque vous demandez à vos élèves d'apprendre les mots de vocabulaire? Pour la plupart, il s'agit surtout de maîtriser la bonne orthographe des mots présentés. Toutefois, considérant l'importante interaction entre la lecture et le lexique qui a été expliquée précédemment, il serait crucial d'inclure une activité « typiquement orale » lors de la présentation des mots de vocabulaire, une activité qui s'intéressera à découvrir la signification du mot. La rétention à long terme sera plus efficace si l'élève comprend bien le mot dont il doit mémoriser l'orthographe. Les idées énoncées ci-haut seraient alors utiles pour travailler les mots de la semaine.

Nous vous suggérons également de :

- Choisir les mots de vocabulaire à partir des textes de la semaine (ce qui sera d'autant plus significatif pour eux), en tenant compte de la liste orthographique.

- Éduquer l'oreille de l'élève en nommant bien les mots à voix haute, en y ajoutant les deux possibilités de déterminants (le/un chat; la/une vache). Ceci lui donnera des indices supplémentaires lors d'une réutilisation future du mot.
- Indiquer aux élèves que l'orthographe des mots sera vérifiée non seulement dans les récitations du vendredi, mais également lors des compositions en cours d'année.

Il faut aussi leur proposer des situations d'écriture qui vont leur permettre de réutiliser les mots travaillés.

Faire une ou plusieurs phrases avec le mot. Le fait de fournir le contexte d'une phrase aidera davantage l'élève à comprendre la signification du mot. Ceci lui permettra également de bien refléter la classe de mot (ex. : nom, adjectif, adverbe). On peut ensuite demander à l'enfant de tenter à son tour d'inventer une phrase avec un mot de vocabulaire (et pourquoi pas deux?) \* Cette démarche devrait également être expliquée aux parents pour qu'ils puissent la réinvestir à la maison.

## RÉFÉRENCES

*La roue des mots : Idée de Julie Myre-Bisaillon, adaptée par Line Darveau, conseillère pédagogique, CSLA, Services éducatifs : <http://monurl.ca/rouesdesmots>*

*Association ontarienne des orthophonistes et audiologistes [AOOA](2014). Le langage oral à portée de la main de la maternelle au cycle primaire.*

*Boutard, Corinne & Bouchet, Magalie (2011). Mission vocabulaire. Ortho-éditions.*

*Pouliot, José (2011). Scripto : Développer des connaissances lexicales par les scripts. Magie-Mots.*

*Pouliot, José (2015). À la recherche du mot perdu. Notes de formation donnée en avril 2015.*

*St-Pierre, Dalpé, Lefebvre et Giroux (2010). Difficultés de lecture et d'écriture. Presses de l'Université du Québec, 284 pages.*

*Lemay et als (2000). Thésaurus—HRW—Banques de mots thématiques. Éditions Grand Duc, 303 pages.*



Consultez notre blogue des Services éducatifs pour accéder aux documents en ligne ou pour d'autres informations sur divers sujets : [www.blogue.nordtic.net](http://www.blogue.nordtic.net)